

## JUGANDO RAYUELA

Ya no se puede andar por el centro de la ciudad de San José. El disparatado Tráfico dispuso poner a la población a jugar "rayuela". Va usted por la calle, distraído, pensando en el pilón, o en las jaranas, o en las ferocidades de la suegra, cuando siente que lo agarran de un brazo y lo ponen a jugar rayuela. ¡Cuidado con majar la raya!

Aquí el Tráfico ha querido meter a los mansos e inofensivos transeúntes en un baile de rayas más enredado que un crucigrama. Sólo rayas se ven en las esquinas como un juego de Home y ¡guay! del que pise la raya o se salga del cuadro. Para pasar para allá, tal cuadro; para andar para acá, tal otro cuadro; para atravesar, entre tales rayas; para echar marcha atrás, volver a la visconversa.

Ayer, nada menos, al salir los diputados del Congreso, como manada que sueltan del corral, se dispersaban en la esquina de La Magnolia pisando las rayas, metiendo los "pieses" entre los cuadros prohibidos, introduciendo las extremidades en donde no debían ponerlas por orden del Tráfico. Aquello fue la desesperación del pobre agente de tráfico encargado de que nadie pasara por donde no debía. Aquellos diputados sueltos eran más difíciles de arrendar que una manada de gatos por media calle.

Hay que ver a un pilón de esos tentadores pasar, poniendo los piecitos lindos en las rayas prohibidas; hay que ver a un respetable señor amonestado por el policía porque pisó la línea; porque ahora en San José, al que pisa lo rechingan. Hay quienes van de esta raya a la otra, brincando cuadros y tirándole ojo al policía.

Es un enorme juego de "rayuela" que nos han puesto a jugar, por pura entretención, los sabios que tenemos en el Tráfico. Y lo de la rayuela es nada comparado con el sambrote y la pega de carros, camiones, carretones y autos de toda clase, en las calles recargadas porque están pintando en otra calle la rayuela esa.

Ahora, con esa brincadera, no puede un tenorio decirle a un pilón aquello tan manoseado de: "Pisa, morena, pisa con garbo..."

Ahora en los cruces de esquina no hay garbo que se atenga; sólo hay una raya que seguir y un tráfico desesperado dando gritos.

## DE GALLO A GALLO

A LEON.—El Congreso es un pesebre. Vos si que sós grandioso y ultra esplendente. Te felicita,

Fernández Montúfar

A FERNANDEZ MONTUFAR.—Yo y vos sí que somos patriotas. La plata no nos importa. Tu afmo. colega y admirador,

LEON

## Todavía no conocen a Don León

El señor Presidente de la República no aceptó el aumento de sueldo que en su favor acordó el Congreso.



El Congreso en dos sesiones dispuso, de corazón, darle quinientos colones más de sueldo a don León; viendo la actual situación

y su modestia ejemplar, el Presidente, al estar empapado del intento, altivo en todo momento hizo el globo reventar.

## EN EL CONGRESO

—Ernesto Martín es hábil; cuando habla no se oye ni una mosca.

—Es porque hasta las moscas se quedan dormidas.

Quirós. — Como diputado tengo derecho a hablar durante una hora.

Montero. — ¿Y cree que es obligatorio que lo escuchemos durante una hora?

—¿Qué tal ministro es Peña Chavarría?

—Regular. Está a igual distancia entre el trabajo y la ociosidad paseadora.

## COMPENSACION

DON FELIPE: — ¿De qué me sirve tanta plata? Sufro tanto de reumatismo que me paso los días en un ¡ay!

REPORTER: — Yo no tengo un céntimo, no sufro de nada y estoy peor que usted. Me paso los días en un ¡no hay!

## Nueva Disposición de Tráfico

En los principales cruces de calles de la capital se han pintado sobre el pavimento zonas de defensa para los peatones.



—Por qué, señor, haga el favor...

—Bueno viejo, está bien, pero... ya que estás tan empeñado

en salvarme la vida, por qué no me echás una juercita a ver si bajan los frijoles que siguen a dos pesos el cuartillo?

## NOS CHAMARREARON

Nosotros somos unos patos en materia de diplomacia. Nunca hemos leído un libro que se refiera a esos asuntos. No tenemos chistera, ni frac, ni levita. Bueno, esto serviría para que don León nos improvisara de la noche a la mañana ministros plenipotenciarios. Aquí es cosa de coger cualquier viejillo que ande por la calle, ponerle en la bolsa unas credenciales y decirle: "Andá a Europa a pasear. No te olvidés de presentarle esos papeles al Presidente de Francia o al Rey de Bélgica o a Hitler o a Mussolini. Decile que estamos bien. Que cómo están las familias de ellos. Pronunciate un discurso mecatudo como los de Licho cuando el certamen, y que diz

que lo repitió en Barcelona y posiblemente lo está recitando en París. No vayás a hacer lo de Lico que mandó el discurso en un sobre al Presidente de Panamá porque el Ceremonial, que es muy entrometido, le prohibió espeta'lo el día de recibo. Publicá con antelación cómo hizo Fonseca la lista de tus invitados si dás un banquete. Y no olvidés que se pueden invitar a los enemigos del Gobierno como lo hizo Lico cuando estuvo aquí Pacho Arias..." y así por ese tenor Salazar. Pero vamos al cuento; con todo y ser candidatos a improvisados, nos atrevemos a creer que a don Lico le ha ido mal en Malos Aires, pues dicen que soplan allá vientos

de pampa muy bravos. A don Lico no lo tomaron en cuenta para ponerlo en la comisión de las ponencias. Sólo un representante de Guatemala representa a Centro América en esa comisión, ¡faltaba más!, y ese representante no es como don Lico el titular de Relaciones. Y después dicen esos confisgaos que ésta es un democracia modelo y que vale mucho. Una de dos: o no han querido tomar en cuenta nuestras virtudes cívicas o se han enterado de que ya vamos cuesta abajo por esa condenada ley que se discute en el Congreso para poner a espiar todo lo que pase por el correo como se hace allá, en países hermaníticos. Puede que como don Lico y Carlitos, el hombrerito de mejor humor que existe en Tiquicia, no llevaron nada, pues iban vacíos, sin ponencias, (que feo me suena eso de ponencias), no los hayan tomado en cuenta, pues lo de la vice-presidencia de don Lico nos dijo un internacionalista que era de a cajón, por ser ministro. ¡Nada, nos van jorobar por tontos!

## IDIAY, DON JOSE ML. PERALTA

De esta vez no le fué a Ud. ni regular. ¡Con dos jaladitas de mecate como la que le dió don León por entrometarse en los gastos de las Legaciones no queda de Ud. ni el humo. La paja esa que se le atravesó en los dos ojos resultó viga. Le trajo el Niño y bueno. Lo que más nos satisface es ver lo mansito que se puso con la trapeadita Coyotes esos Diputados compañeros suyos, no advertirle que retirarse a la Legación de Francia afectaba el nombre de don Otto. ¡Qué bárbaros! ¡No jalarse la teva a tiempo! ¡No hubiera incul-

rido Ud. en semejante temeridad! ¡Quedamos por sus propias declaraciones enterados de su manera de pensar! Las rebajas en los gastos de Legaciones son muy justas, se pueden pedir, SIEMPRE QUE LA PETICION NO AFECTE A UN HIJO DEL PRESIDENTE.

Y nosotros con la boca abierta ya, considerando lo valientísimo que se había portado Ud. en la sesión del Congreso, lo íbamos a felicitar. Por dicha su reportaje salió a tiempo. Por qué no lo tituló LA INDEPENDENCIA DE LOS FODERES?

## ADIVINANZA

—En qué se parece el diputado Martín a un carpintero?

—En que maneja muy bien, no sólo el cepillo sino también la garlopa.

## LO CONOCIERON AL VUELO

A Manolo Rodó lo conocieron los guatemaltes al primer vistazo. Dice el periódico "Nuestro Diario" de Guatemala, con una ironía sonriente y zumbona que rezuma burla fina, que el Gobernador de San José es un hombre gordo y por lo tanto alegre; que atropelladamente, es decir, sin concierto ni mesura se soltó a hablar y a decir lindezas sobre su misión y el concurso de belleza (que traerá 3.000 turistas al decir del atollado señor gobernador). Los chapines, que de tontos no tienen un pelo, salen con la espada desnuda y declaran que de Guatemala no vendrá reina de belleza pues

"hemos considerado pueril, de una imitación fuera de sentido, esas elecciones de reinas de belleza que en fuerza de gastadas e irracionales ya pasaron de moda".

Después, refiriéndose a la Feria Anual se quejan los guatemaltecos de que en Costa Rica se le haya querido dar a una Feria que no debió pasar los límites de Centro América, un carácter continental, poniéndonos en condiciones de evidente inferioridad ante la concurrencia de países de gran potencia económica e industrial.

Los chapines ven claro, clarísimo, que Manolo y los señores de la comisión nos harán quedar en ridículo. De eso se dan perfecta cuenta en Guatemala; aquí, como estamos en Babia, desde un ministro hasta el último pato, no echamos de ver que nos han tomado el pelo y nos han metido en un berenjenal superior: a nuestras fuerzas.

Pero con un reportaje y unas faruscadas desde las triunfales columnas de algún periódico que la gente lee creyendo y comiendo cuento, tratarán de eludir responsabilidades y tomarnos una vez más de mona. Lo que habrá que ver, al final de las fiestas, es la cuenta de gastos. Mucha bulla y nada de arroz.



Representante  
Eugenio de Benedictis

## Guanacasteca

Un liberiano le corregía a un cruceño el modo de hablar.

—No se dice "pescao" sino "pescado". Tampoco se dice "voltiao" sino "volteado". Y se dice rascado y no rascao".

—Y cuando el gato maulla "miau" "miau"? — interpeló el cruceño.

—Debe corregirse para que diga "miado" "miado", arguyó el liberiano.

## REFLEXION INTIMA

DON LEON. — Este diputado Peralta piensa que a mí me asusta con pedir la supresión de partidas para el pago de Legaciones. El país ha de comprender que a Licho Cotorra no podíamos mandarlo suelto a París. Por lo demás ya viene siendo de familia eso de que a nosotros los Cortés nos manden en Legación y luego nos dejen botados en lejanos lares, como me pasó a mí cuando representaba el Gobierno de los Tinoco en Guatemala.

Además, un hombre valiente, en cualquier momento, se viene a nado.

## Artículos Especiales para Caballeros:

Billeteras muy Finas  
Neceseres de Viaje  
Estuches de Faja y Hebilla

(Marca Hickoc)

Pañuelos muy finos de  
Fantasía

(De seda y algodón)

Corbatas en los Ultimos  
Estilos

Camisas de la Mejor  
Calidad

(Marca Arrow)

Gabardinas muy Elegantes  
Batas de Baño Magníficas

TODO A LOS PRECIOS MAS FAVORABLES  
DONDE

FEOLI y Cía., S. A.

DE HEREDIA

PRIMER ACTO DE LA COMEDIA

ACTORES: lo mejor de la ciudad de Heredia.

Se levanta el telón y aparece don JUAN RAFAEL ARIAS, calladito, con sonrisa socarrona. Luego don ALFREDO GONZALEZ FLORES, que dice:  
Despertad si estáis dormidos,  
Directores de mi Banco.  
Os echaré en un barranco  
y así me quito de ruidos.

Don JUAN RODRIGUEZ, muy enojado:

Soy un gran hacendista  
versado como cualquiera  
además buen cortesista  
tan competente cual era  
en otros tiempos mejores;  
desprecio los sinsabores  
que me dejó mi carrera.

Doctor ZAMORA:

Nadie ha tenido mi dicha  
de estar en tercer lugar  
de una papeleta huera  
y sin embargo salir diputado.  
Con esto me he apuntado  
de primero al triunfar,  
lo que antes era quimera.

Doctor FUENTES:

Yo exijo mi reelección  
porque lo exige mi fe.  
Pregunten a don León  
si no soy su salvación.

Don BERNARDO BENAVIDES:

En la política pasada  
sólo tuve sinsabores  
pero ahora, interesada,  
quiere llenarme de honores  
la gente de mi enramada.

Don ROSENDO:

(Al salir don Rosendo es ovacionado con atronadores vivas y aplausos).

Yo estoy en este redil  
muy contento con mi gente  
a la que a la luz de un candil  
le cuento hazañas y cuentos mil  
sin picarla de muy inteligente.  
Mucho agradezco, señores,  
esta gran demostración  
que me colma de honores,  
vibrantes de aplausos y flores  
de cariñosa manifestación!

—o:—

(Termina el acto porque el telón decide caer estrepitosamente).  
Heredia, 1936.

PIRIMPLIN



## TAN MAL NEGOCIO

es para Ud. la compra de bombillas de marcas desconocidas como la adquisición de una cantidad de moneda falsa.



Su vista se perjudicará con un alumbrado defectuoso y económicamente, no tendrá Ud. beneficio alguno, por la corta duración de esas bombillas llamadas "baratas".

SU GARANTIA ES LA MARCA



GENERAL  ELECTRIC  
**MAZDA**

THE COSTA RICA ELECTRIC LIGHT  
& TRACTION Co., Ltd

Departamento Comercial  
Distribuidores

## Casos y cosas del país y del extranjero

Al señor Secretario de Educación Pública le gusta la buena música. Vamos, entonces que diga algo contra los discursos que sobre literatura extremista se pronuncian en el Congreso! Posiblemente la música que más le debe agradar a Lilito, es la de los reportajes presidenciales. Don León ha venido demostrando que es un experto en el manejo del organillo de las promesas... Caminos, puentes, escuelas, colonias agrícolas y total mucha música y nada de ópera...

Lilito es un Momotombo mental que nunca decae. Toda música lo atrae sobre todo la del bombo...

Informan que don Enrique Clare López ha importado de Nicaragua mil novillos. ¿Será para lidiarlos en las "fiestas" o para matarlos? "Ni han de sabe". La cuestión es que mil cornudos más tenemos entre nosotros. El que aquí quisiera ahora establecer una fábrica de peinas o de botones, incuestionablemente se haría inmensamente rico. Hacemos esta sugerencia, para lo que interese.

Que los talentos agudos me contesten sin demora: ¿qué vamos a hacer ahora con tantísimos cornudos?

Las amistades de la señora Simpson anuncian que ya ella no se casará con el rey, aunque éste abdicó del trono. ¡Muy bien! De todos modos, para divorciarse después como lo ha hecho con sus dos maridos anteriores, mejor es no casarse.

En el amable consorcio de la Simpson y del rey, seguramente no hay ley para efectuar el divorcio.

Tenemos noticias fidedignas de que ya han terminado todas las "cogidas" en Turrialba. Esta es una cosa que no la podemos creer de ninguna manera. ¡Cómo... en Turrialba...! Si fuera en lugares como el Alto de Ochomogo, San Isidro de Coronado o Zarcerro, menos mal. Pero, ¿en Turrialba?...

En cambio, aquí las "cogidas" en este mes aumentan considerablemente. ¿Por qué será que con la proximidad de los festejos de fin de año se intensifican tanto esos trabajos? Cuestión de clima o de ciertas leyes que bien podrían llamar del "carnasto"...

La ocasión la pintan calva y las "cogidas" se ve que empiezan en San José cuando acaban en Turrialba.

CHIS PUM

### UN CAPUCHINO COSTARRICENSE QUE SE LAS "JALA"

Un capuchino "tilinte" que ha nacido en Costa Rica y quien se hallaba en España desde ha muchísimos días, es el que ahora ha salvado de las furias extremistas el gran convento de Olot (que es olote en lengua tica) el cual ha sido, parece, en verdad, una obra artística, de la España que se diezma en esa lucha intestina que es la más grande de todas las luchas allí reinadas. Fray Calixto de Cartago —en la orden capuchina— se llama este fraile "riata" que allá expuso hasta la vida para defender su ideal de las huestes enemigas. (Macedonio Leiva Tencio, ese es su nombre de pila. No es Macedonio Esquivel, cuidado con una pifia!) Con serenidad pasmosa, sin llegar a dar malicia, pasando por un seglar este fraile fue de prisa a dar sus llaves al jefe de la turba enfurecida, quien levantaba a los aires su pendón de rebeldía, y les dijo: "ya seguidme, no peligran vuestras vidas". Aquel jefe "comió el cuento" que Macedonio le hacía y se introdujo con todos sus soldados, en seguida, al convento que ese tico religioso le ofrecía. (Para algo se es de Cartago, de esa tierra fecundísima donde nació don Ricardo y los Volio y tanta avispa que alcanza cualquier relámpago y puja cualquier... sardina). Fué así como se salvó de ser convertido en ruinas esta joya arquitectónica de construcción antiquísima. Qué Dios le dé a Macedonio Leiva cien años de vida! Tenemos ya entre nosotros, —para nuestra gloria y dicha— otro héroe nacional como Juan Santamaría. Pero éste no es de Alajuela donde Ulate abrió la vista por primera vez, tan sólo por ver cosas no benditas y donde soñó don León con tantas cuestiones lindas

### Para SU REGALO de Navidad VISITE LA JOYERIA y RELOJERIA CENTRAL

C. CAMER B. QUEDARA COMPLACIDO

### POBRES POLACOS!

Anda por allí la Cámara de Comercio apurada porque algunos polacos se van del país, muy de a callella, dejando un montón de jaranas sin pagar. Desde que Gonzalo Pinto le declaró la guerra a Polonia, los pobres polacos siempre salen mal parados. Antes los fregaban porque vendían al crédito y nadie les pagaba. Ahora los

friegan porque los comerciantes de aquí les fiaron y los polacos no pagan. Antes el comercio gritaba contra el polaco competidor; ahora resulta que ese mismo comercio les daba crédito. En fin, que si el polaco da crédito sale mal parado y si se lo dan también. Si la ensartas pierdes, y si no la ensartas también.

### SU PROBLEMA DE AHORROS RESUELTO

## EL BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

EN SAN JOSE

— y sus sucursales en —

LIMON - ALAJUELA - PUNTARENAS

Ofrecen a usted las facilidades

— de —

SU SECCION DE AHORROS

Atendida con toda eficiencia y seguridad.

ABONAN INTERES de 3 por ciento ANUAL

Abra su cuenta hoy :-: Solicite informes

que se han vuelto realidad primorosa de su vida, sino del puro Cartago, de esa tierra fecundísima donde sazona el durazno y la papa se cultiva

y donde nació don Richard y los Volio y tanta avispa que alcanza cualquier relámpago y puja cualquier... sardina!

KUKUFATE

**No se rasque jamás!**  
Eso aumenta el picor.

**Mitigal**

Calma en seguida todo picor y cura fastidiosas afecciones de la piel

BAYER

### RAYOS EQUIS

El médico alemán doctor Nicolaus instalará un estupendo aparato de Rayos X para verle los chinchulines al prójimo y averiguar cosas íntimas de las tripas y la asadura. Para ver hígados, pulmones, bazos y riñones nada como los Rayos X. A nosotros nos gustaría que el doctor Nicolaus le aplicara su aparato a ciertos individuos para verles las ideas y los sentimientos, porque esos hombres dicen de un modo y hacen de otro; disfrazan con las palabras las intenciones más perversas o más estúpidas; predicán una cosa y practican otra diferente. Y no hay modo de entenderse a no ser que se pueda, con esos Rayos X atravesarles la mollera y averiguar de fijo qué piensan, qué sienten y qué desean esos individuos tan numerosos y tan hábiles en la mentira, en la farsa y tan tigres para el engaño. Pedimos que lean el pensamiento; entonces veríamos a muchos hombres prominentes arrinconados donde deben estar: en San Lucas.

Tome Cerveza

## LEONA

insuperable por su calidad y precio económico.

### Las rayas amarillas que se están pintando en nuestras boca-calles

La Oficina General de Tráfico ha ordenado trazar rayas amarillas en las principales boca-calles de la capital, para determinar a los peatones por donde deben transitar sin peligro de ninguna clase. Primero fué el O. K. que tan famoso se hizo entre nosotros; ahora son las rayas... Y es que en eso de rayas, nadie nos aventaja. Aquí apenas hay cambio de gobierno, todo el mundo resulta rayado...

Bueno, ¿y de qué nos pueden librar las rayas referidas? Un automóvil sin frenos, posiblemente no las respeta y hará la de San Quintín... Ahora podemos decir que la Oficina de Tráfico se ha declarado en rebeldía contra el adagio popular que reza que "no hay que temerle al rayo, sino a la raya..." Aquí ha pasado siempre todo lo contrario: las "rayas" son las que han protegido a muchos costarricenses....

### SE VENDEN JUGUETES

en abonos semanales y sin ningún recargo

APARTE CON TIEMPO EL SUYO

## CENTRO COMERCIAL

Teléfono 2198

Tomás Fernández F.

## EL DIPUTADO MARTIN Y EL SUELDO DEL PRESIDENTE

Mientras siguen los frijoles y el azúcar por los cielos y la manteca está cara y caros están los huevos; y nos viven dando sustos el casero y el lechero y el sastre a quien le restamos dos "aplanchadas" lo menos, y el dueño de la botica y los recados del médico que nos cobra la receta que hace tiempo le debemos, y cada vez se nos pone la situación que da miedo,

este señor ha creído conveniente alzarle el sueldo al presidente que gana más de dos milcoloncejos. Eso bonito sería si aquí tuviera el obrero un sueldo como el que tiene un diputado al Congreso, por estar haciendo chistes y vivir echando cuentos, entre sonrisa y sonrisa y entre bostezo y bostezo, aplanado en su curul que los votos de unos necios

al fin le proporcionaron para que se pase el tiempo, disfrutando de una vida que no la tuvo ni Creso. Ahora, si quiere Martín nuestro gentil don Ernesto, quedar bien con el que tiene la sartén por el pescuezo, es decir, con don León, es decir, con el gobierno, que se rasquen su bolsillo y si es un hombre sincero, que le mande la mitad por lo menos de su sueldo. Amor no es buena razón: los amores son los hechos.

DOMINGO ZADERA.

## Tiene mucha suerte

—Está de mal humor. Hace una mueca y dice, quien le mira: "¡Qué gracioso!"  
Se le quemó la casa y es dichoso, puesto que así no paga la hipoteca.  
—Es un hombre de suerte.  
Lo que a otro le da rabia a él le divierte.  
—Estudió medicina, pero la estudió en vano.  
Sabe menos que un pinche de cocina.  
—¡Mejor! No se receta y está sano.  
¡Qué suerte colossal!  
—Sin duda alguna; aunque es pobre.  
—Yo envidio su pobreza. No teniendo fortuna, no tiene quebraderos de cabeza. Jugó a la lotería cierto día, pues casarse quería.  
—¿Y se casó?  
—No pudo.  
Como no le cayó la lotería, sigue siendo soltero.  
—¡Qué suertudo!  
—Otra vez, con un hambre del demonio, va a visitar a un viejo matrimonio que hace tiempo no ve. Llega rendido.  
—¿Y ya habían comido?  
—¿Y se sintió molesto?  
—No; se sintió encantado; ya que pensó: "¡De buena me he librado!"  
Si como en esta casa, me indigesto!  
—Es muy afortunado.  
Va en busca de un empleo, sin gran prisa.  
Para él nunca hay vacante y sigue tan campante diciendo, satisfecho:  
Y como no lo encuentra le da risa.  
—¿De modo que han nombrado a un intrigante?  
Que le haga buen provecho. Yo seguiré atorrando. Me parece que el trabajo embrutece".  
Amigo de la holganza, nunca va a embrutecerse.  
—¿Qué esperanza!  
Todo le sale bien.  
—Se lo merece.  
—Le echaron de su pieza miserable.  
—¿Porque nunca pagaba?  
—Es muy probable.  
Y, andando por las calles, sin apuro, así monologaba: "El cielo oscuro es lo más agradable. Creo que estaba un poco neurasténico por falta de ejercicio. Dormir resulta un vicio. Y el caminar de noche es muy higiénico".  
—¿Qué suerte!  
—Es asombrosa.  
—¡Qué suerte!  
—Es prodigiosa.  
Usted ignorará seguramente esto que le pasó recientemente. No sé por qué motivo, la otra noche, sintiéndose mordaz e impertinente, a un señor gordo le llamó: "Bamboche".  
El gordo, que es muy guapo, le rompió cuatro dientes de un sopapo.  
Y no puede quejarse.  
El dentista ha empezado su tarea. Parece que sufría de piorrea, y pronto va a curarse.  
Está mucho más fuerte.  
—Ya ve, ¡tiene una suerte!

## Su mejor REGALO de Nochebuena

SEÑORA, SEÑORITA: Usted quedará más que bien con su PAPA, su NOVIO, su HERMANO, su AMIGO, su ESPOSO.

# CORBATAS

de Seda Especial, inarrugables, bellísimas

Todas diferentes --- No hay dos iguales

PRIMERA VEZ QUE ESTA CALIDAD LLEGA AL PAIS

No deje de visitar

# LA CASA DE LAS CORBATAS

Avenida Central

N. IEZZI

Señorita Ninfa Studebaker.  
Mi adorada aerodinámica:

Desde el garage de mis tristezas donde tus curvas ingratitudes me tiene en reparación, agito la manguera de la resignación para darle marcha a las lágrimas que obstruyen el cigüeñal de mis anhelos. Desde la tarde aquella tengo perdida la dirección y en vano evoco tu recuerdo para ver funcionar de nuevo el carburador de mi cariño. Muchas mujeres pasan a mi lado pero ninguna tiene un bumper como el tuyo ni el radiador adorable de tu pecho ni las linternas milagrosas de tus ojos. Pensando en tí agoté la gasolina de mi constancia, el aceite de mi anhelo y la grasa de mi esperanza; en la soledad en que me has dejado tengo pleno el acumulador de tus recuerdos; mi caja de velocidades está paralizada y he perdido los frenos de la perseverancia.

### Carta de un chofer a su novia

Cuando la chispa de mi cariño amenaza el motor de mi felicidad conecto el dinamo de mis ilusiones al ventilador de mi perdón. La bobina maliciosa ha enturbado las lujas de mi sinceridad; el eje y las bielas de mi corazón me han desequilibrado los cilindros y el arranque de tus enojos me volcó en el abismo de tu desamor. Los cambios que he tenido me tienen inconocible y de nada me ha servido el graduador de mi escape ni abrir las llaves de la mufla de mis aspiraciones. En mitad de la carretera me has dejado con las llantas de mi cariño desinfladas a pesar de que está intacto el neumático de mi corazón. Debo anunciarte, amor mio, que si insistes en cerrarme las portezuelas y arrojarme al tanque de los desprecios encontrarás algún día

mi pobre carrocería reducida al chasis aun cuando sé que no tienes parabrisas para mis penas las que no te importan un pito pues eres una sirena para mis rivales; pera algún día té haré citar ante

Rodrigo Méndez en la Agencia de Tráfico y pediré que te multen y te obliguen a quererme dada la velocidad desmedida de tus cruces que hace tomar marcha atrás. En la parada nos encontraremos. Soy tu muy buick, fiat y atento hupmobile. — Carter DESTILADO

### La fiesta de las fiestas

La comisión de fiestas se ha dedicado a repartir, a manos llenas, las prebendas, sinecuras y gollerías que están a su alcance.

Vendieron el derecho para cobrar el impuesto de ruedo y a cada automovilista van a sacarle las plumas del rabo.

Al Regidor Mendoza, para que no hable, le venderán la concesión de los juegos prohibidos y cada ruleta o cada siete más, menos o completo, va a palmar de lo lindo para la edificación figura.

A Soleicito, como es piculín, casi lo dejan mirando para el icaco, pero también le darán su alita.

A Manolo Rodó y a Durán Brocha les dieron su viajecito y así todos. No hay títere que haya quedado fuera del reparto que para todos da Dios.

Quedan Uds. invitados, finalmente, al óleo de gurbia que harán los municipales para cerrar con broche de oro los próximos ocho días de fiestas cívicas.

JUGUETES!

JUGUETES!

y artículos para regalos en general. El más extenso Surtido a los Precios más bajos, ofrece a Ud. la

## Tienda El Buen Precio

de Luis Jiménez A. Sucs.

Avenida Central, frente al Mercado

Teléfono 2311

Háganos una visita y se convencerá de lo favorable de nuestros precios

LUIS GARCIA

## EN FIESTAS Y SIN MONEDA



¡Plata y más plata! Es la pena o preocupación actual; encima está Nochebuena y encima la Feria Anual. ¡Plata y más plata! Oh destino

tan exigente y mezquino desesperante y fatal. Danza feroz la pobreza, sin dejar de ser traviesa careta de carnaval.

### Las libres elecciones de Nicaragua

Formoso, el reportero de La Tribuna que fué enviado recientemente a presenciar las elecciones presidenciales de Nicaragua se ha jaldado una crónica que si la lee el General Somoza y tiene a mano a su autor le manda a aplicar la ley fuga.

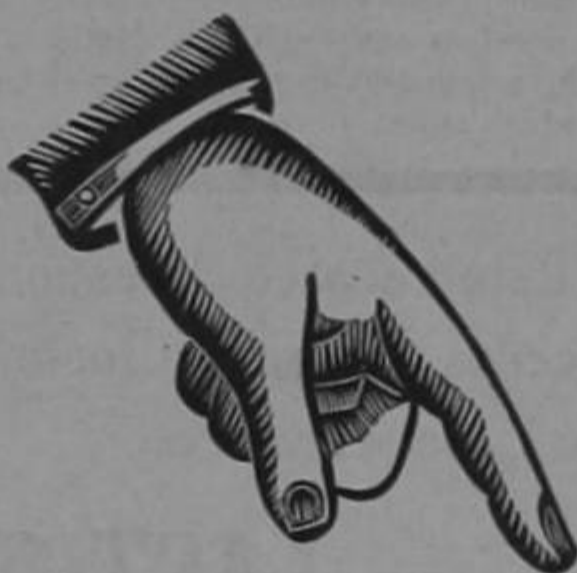
Pero Formoso a prudente distancia ha escrito aparentemente en favor de Somoza pero en el fondo con su contrafómeque, los siguientes y brillantes párrafos que demuestran que las elecciones nicaragüenses fueron tan libres que hasta el guaro anduvo dundo.

Comienza Pilatos Formoso con el siguiente lava manos: "Antes de pasar adelante es justo que observe a quien nos lea que admitimos que nuestro juicio no puede ser definitivo ni pretende conven-

cer a nadie, si no que apenas refleja una impresión personalísima de quien fué enviado allá por su periódico a presenciar esas elecciones y en razón de su profesión debe decir lo que vió y observó lisa y llanamente".

Ya ven ustedes, se cura en salud, por aquello del qué dirán. Pero una vez ajustadas las cuentas con el natural pudor periodístico arremete contra la verdad histórica y dice: Los ciudadanos que van a emitir el sufragio, deben identificarse dando el nombre y sus dos apellidos. Luego en un libro de registro, mugriento ya por la infinidad de manos que lo manejan se confrontan esos nombres y se le exige la firma al votante para identificarlo. Luego se le da una papeleta que es parecida a las nuestras. Esta tiene

# El Paraíso de los Niños



LA LIBRERIA ESPAÑOLA

## La Casa de los Juguetes

**G. B. BORSALINO** FU LAZARO

Estilos y Colores de Moda

EL SOMBRERO de Indiscutible CALIDAD

ALBERTINI EN SOMBREROS

Nueva Marca que por su alta calidad de Fieltro y por su precio más económico no tiene rival

de calidad corriente en Bonitos estilos y colores tenemos de:  
C 8.00—C 10.00—C 12.00 y C 15.00

COMO ESPECIALIDAD le ofrecemos las últimas novedades en

Tirantes y Ligas de pura seda marca PARIS

FAJAS de cuero, Hebilla con inicial y en estuche

CORBATAS — CAMISAS — ROPA INTERIOR — CALCETINES  
PAÑUELOS EN CAJITAS DE FANTASIA MARCA "PIRAMIDE"  
Y MUCHOS OTROS ARTICULOS PARA CABALLEROS

CASIMIRES INGLESSES LO MEJOR

**RIMOLO HERMANOS**

FRENTE AL CONGRESO

los colores y el retrato de los dos candidatos y, en vez de un lugar para poner la estampilla que usa-

mos en Costa Rica hay un círculo en blanco donde el votante, en presencia de los miembros de la mesa, traza una cruz, indicativa del candidato de sus simpatías.

Formoso, sin quererlo, ha revelado el juego. Ello nos recuerda a un famoso cronista de hechos de sangre, que decía de un famoso criminal que mató a su madre, los siguientes suaves y tersos conceptos: Le aserró el cráneo y extrajo los sesos; le abrió el pecho y sacó el corazón; de un navajazo logró encontrarle la asadura, que ipsofactamente, como diría Marin Cañas, se la comió. Y después de hecho lo anterior, cometió otros abusos.

Lo mismito hacen allá con el votante y cualquiera vota contra mi general Somoza!

Pero Formoso es todavía más elocuente, al estampar los siguientes párrafos: Si los partidarios del General Somoza no tuvieran absoluta seguridad del triunfo no estarían tan confiados y esa extraordinaria confianza sólo puede tener origen en la certeza de que una gran parte del electorado va a depositar su voto voluntario y gustosamente por el General Somoza. Es como votar con la carabina convenientemente apoyada en alguna de las vértebras de la espina dorsal.

Inmediatamente después Formo-

so confirma: las oficinas privadas del candidato—dice— están comunicadas con las de la Guardia. Cuando entramos, mezclados entre un gran número de ardientes partidarios que rodean al General Somoza, encontramos muchos oficiales de la Guardia y al ser recibidos el mismo candidato presenta a los ministros de Hacienda, Higiene y Relaciones Exteriores, que están a su lado recibiendo datos etc.

Casi nada. La fuerza armada funciona. La política de tente tieste. Naturalmente, Formoso agrega para justificar el descazo: De todo el recorrido que hemos hecho que comprende casi integra la ciudad de Managua y los pueblos enclavados en el trayecto de la capital a Jinotepe, hemos sacado la impresión de que nadie ha forzado la gente para que vote y a nadie se le ha impedido para que vote por el candidato de sus simpatías.

Eso es hablar en plata blanca. No hay mantudo que ronque. El voto público y forzado, con firma e identificación, en presencia de los miembros de la mesa que bien pueden ser miembros de la Guardia, en traje de inofensivo ciudadano, es la mejor garantía de libertad eleccionaria, según nuestro cronista....

Pero hay más. Guaro libre, me-

Pasa a la pág. OCH

## A don León se le paró el crespó

Y todo por culpa del chiquito de la casa. Jugando todo el día de chofer hacía desastres de velocidad por calles y carreteras, aplastando gallinas y otros semovientes inofensivos. Naturalmente, el gran "brocha" del Tráfico, el livianísimo Aureo Morales nunca vió los desagraviados del niño de la casa; no los quiso ver porque peligraba la canoa. Pero un día de la semana pasada, ante el peligro de que el chiquito se rompiera la crisma con el juguete o que se la rompiera a un prójimo inocente como el lirio del Valle, don León puso el parte ante el Agente de Policía de Tráfico, así: Denunciante: el Comandante en Jefe del Ejército. Falta: Imprudencia en el manejo. Indiciado: Javier Cortés Fernández. Auto: Cuña N° 1011. Y agrega el parte que la cuña corría a una velocidad "grandiosa".

Lo grandioso aquí no es la velocidad a que suele correr el niño de don León, contra todas las leyes y disposiciones que aplican, con multas gordas, a todo bicho, menos al coronel (ta-la-ríiii), acusado ante el Agente de Policía por su padre y Jefe militar; lo grandioso es que don León no usara de su autoridad de Comandante en Jefe para meter al jovencito corredor una semana en el calabozo o que lo encerrara unos días en cualquiera de los cuarteles por desobediente. No vale la pena tanta bulla exhibicionista. Don León, ya que se le paró el crespó legendario en un arranque de indigna-

ción paternal, debió acurar a Javierecito ante el Patronato Nacional de la Infancia, o mandarlo al Reformatorio de Menores de San Dimas, o tal vez endosárselo a los Padres Salesianos que son nonis para enderezar jóvenes desobedientes a los que sus padres no pueden arrendar. De todos modos, aplaudimos el gesto indignado del

Jefe del Estado; gesto prudente pues al paso que volaba Javierecito cualquier día se enjarranaba con un cristiano y entonces sí que hubiéramos tenido tortón grande; o también cualquier día se estrelaba y entonces hubiéramos tenido entierro, llanto, lágrimas y un recrudescimiento brochífero insoportable.

Toda Dolencia Estomacal o Intestinal, (Dispepsias, Ulceras, Gases, Quemazones, etc.), se cura con

## Elíxir Estomacal ASTOR

Preparado de los Laboratorios LUZ

URIBE & PAGES

PIDALO EN TODA BOTICA

## En el banquete de los Militares

David Peralta le decía al general Monge: En cuanto se me trepe la cerveza, yo qué! Haré moción para que don León cumpla años dos veces al año.

—Ves, —contestó Monge— lo que es ser uno torcido. Eso mismo traía yo apuntado aquí en el

discurso que voy a improvisar en seguida; voy a tener que borrarlo.

—Bueno, —dijo Peralta,— bórrelo Ud. y yo no hago la moción. Después de todo, no faltará un Fuentes que lo proponga en el Congreso.

## CEMENTO ALSEN ALEMAN

### HIERRO FIBROCEMENTO

y otros materiales para construcción

PABLO SPOERL

Apartado XIII - SAN JOSE - Tel. 3756  
Calle Central - Contiguo a los Juzgados.

## OIGA DON MOISO

Es con Ud., don Moiso Vincenzi, filósofo, universitario del aire. Estamos entendidos de que ya sus brochazos empiezan a producirle efecto. Si le ruegan mucho y acepta Ud. la Dirección de una Escuela Normal en Guatemala, no se olvide de llevarse con Ud. el fa-

moso retrato aquel, mitad don Octavio, mitad don León. Puede serle útil para cuando les hable a los jóvenes del carácter, y de otras cosillas así por el estilo que no son filosofía pero que son verdad.

## ANIMALES QUE HABLAN:

- Las cotorras, las loras y las mujeres.
- Animales que arañan: —Los gatos, los monjes y las suegras.
- Animales fantásticos: —El Fénix, la serpiente de mar y los críticos honrados.
- Animales feroces: —Los tigres, las hienas y los acreedores.
- Animales que duermen: —Las marmotas, los topos y las mamás en el cine.
- Animales con plumas: —Los avestruces, las gallinas y los periodistas.
- Animales domésticos: —El gato, el perro y el médico.
- Animales astutos: —Las zorras, los conejos y los abogados.
- Animales pateadores: —La mula, el potro y los futbolistas.

# WESTINGHOUSE

Es la marca mundialmente famosa que ostentan los maravillosos refrigeradores que estamos exhibiendo

NIETO & Co.

S. A.

## BRILLANTE OPORTUNIDAD

SEMANA COMICA ofrece un premio de CIEN PESOS, en pagos parciales de UN CINCO por semana, al babieca que sea capaz de leer el libro del Dr. Pupo.

### BROCHAS, BROCHAS

El Almacén Castro y Quesada avisa que por haberse agotado totalmente la existencia de materiales para disfrazarse de BROCHAS, los que deseen asistir al baile de máscaras de fin de año, pueden disfrazarse de diputados o de cortistas que todavía ¡todavía! esperan...

Eficiencia

Garantía

Economía

dan a Ud.



LOS TALLERES UNIDOS DE RADIO



ARROLLADOS garantizados por 6 meses.

J. GIL TRISTAN

(Fundados en 1932)

Diagonal al Edificio nuevo del Banco de Costa Rica.

Teléfono 2513 Apartado 357

# LAS MOLESTIAS CAUSADAS

por el abuso de las comidas se curan con

# HEPATOSAL

de efecto seguro

## Tan tontico de la cabeza

Toledito, Oficial Mayor de Gobernación y Policía, tan tontico de la cabeza que se ha vuelto. Fue en el Congreso plantada una moción para prohibir que los Oficiales Mayores de las Secretarías de Estado se ocupen en otras actividades y entonces Toledito pensó que era por él como si en el mundo sólo fuera el Oficial Mayor SEMANA COMICA, atenta a todo lo que significa el progreso, el adelanto, la paz, la tranquilidad y el bienestar de esta Patria, se apresuró a entrevistar al Diputado proponente quien en confianza hizo esta declaración:

—“Al formular mi moción en quien menos pensé fué en Toledito. Ud. comprende. Se trataba de Oficiales Mayores a quienes en reconocimiento de capacidades y aptitudes, buscaran para trabajos particulares. Desde luego no creemos, por mucha que sea la candoridad costarricense, a nadie se le pudiera ocurrir buscar a Toledito para ningún trabajo. Si él dió reportaje a propósito de nuestra moción, lo hizo porque no se a-

guantaba la gana de salir en letras de molde y mucho menos iba a desperdiciar la oportunidad de darle unos cuantos BROCHAZOS a don León, refiriéndose a este gobierno de orden, tan tilinte, tan bien doctrinado, el mejor intencionado del mundo, y siguen las etcéteras como rosario de letanías que pintan a la legua al BROCHA de profesión. No se preocupen Uds. Lo que Toledito quería era esto último. El sabe mejor que nadie que la moción no lo tomaba en cuenta”.

Hasta aquí las brillantes declaraciones de nuestro interpelado, las cuales volvieron la paz a nuestro espíritu y nos dejaron pensando en que Toledito cada día se pone más rematado de la cabeza.

## DISCURSOS, DISCURSOS

Se preparan los discursos para improvisar en los cumpleaños de los Presidentes. No respondo de los disparates. Regular ortografía y mala construcción. Precios, según sea la víctima.

General Monge

## EL DIA DEL BOMBERO

Ya pasó el día del bombero; el domingo, a las diez de la mañana hicieron unas prácticas macanudas en el Parque de Morazán para probar el aparato. Allí estaban todos bomberos, los permanentes y los voluntarios, muy de casco y botas de hule; se dedicaron a parar el chorro a la vista de todo el mundo, probando que están en condiciones de bombear por toda la ciudad de San José. Mientras unos se tocaban el pito otros operaban con su manguera que era un contento.

Notamos que los viejos voluntarios como don Chico Meléndez, Johnnie Keith y Moncho Ramírez, con sus hermanos Enrique y Gonzalo ya no mandaban sino que los jefes eran unos novatos juguetones; pero todos estuvieron atentos cada uno a su chorro que era tieso y parado. Después d' la práctica quedamos con vencidos de que tenemos un rinísimo cuerpo de bomberos tilinte para el pito, el chorro y la manguera; también para la escalera que estira y encoge. Pueden dormir tranquilas las josefinas (que son las más nerviosas en caso de fuego) en la seguridad de que tienen a la disposición valientes bomberos que les apaguen cualquier incendio, todos los fuegos, ya que con el pito, la escalera y la manguera no hay quien les aguante. Es cuestión de telefonarles a cualquier hora del día o

de la noche.

¡Ya lo saben!

## Intercambio de profesores

En Nicaragua están dispuestos a llevar profesores chilenos y costarricenses para darle una voltereta al mundo de la Pedagogía allá. Conviene a los interesados saber que todas las mañanas, como para hacer boca, hay que hacer un ejercicio de preguntas y respuestas como éste:

¿Quién es el hombre más principal del mundo? Tacho.

¿Quién ha tenido más votos en la Historia? Tacho.

—¿Quién el más tilinte? Somoza.

Y el más Presidente? Tacho.

—Y al que se le puntan más etcéteras? Somoza.

Las preguntas pueden llegar y hasta pasar de la docena. Un equivoco puede ser fatal. Antes de irse apréndase bien la Ley de Fuga.

# Garage Alfaro

Teléfonos 3128 y 3355

Nuestro lema: ATENCION, PUNTUALIDAD, RESPETO

El que nos ocupa una vez, seguirá siendo nuestro cliente

# EL TIMBRE LA FERIA

DESEA A USTED

MUY FELICES PASCUAS

Y

PROSPERO AÑO NUEVO

# El credo del empleado público

Creo en León todopoderoso creador del hueso y la botella. Creo en Gurdían su único hijo, nuestro señor que fue concebido por obra y gracia del espíritu de enredo, nació en Santa María de Dota y padeció bajo el poder de Poncio Tinoco, fué crucificado, muerto y sepultado descendió a los infiernos de donde procedía y al tercer

día resucitó entre los muertos políticos, subió a las alturas y está sentado a la diestra de León y de allí ha de venir a jorobar a los vivos y a los muertos. Creo en Lico, en la Santa Iglesia del hueso, en la comunión de los chanchos, en el perdón de los chanchullos, en la resurrección del sueldo y en el hueso perdurable, amén.

## Juguetes

Inmenso surtido, en los estilos más novedosos acabados de llegar.

Bebés baratos, finos, alemanes; Muñecos de hule, casi humanos y la preciosa Shirley Temple en vestido de marinero.

## Mueblería de Ricardo Silva J.

25 varas al Este del Teatro América - Avenida Central



Don Luis Mejía. — ¿Qué os preocupa, Don Juan?  
Don Juan Tenorio. — Es que no recuerdo bien si la cita es con dos mujeres a las cinco, o con cinco mujeres a las dos.

## La Cervecería Traube

saluda muy atentamente a sus estimables  
y numerosos clientes y les desea

Muy Felices Pascuas  
y Próspero Año Nuevo

1936-1937.

## COSAS DE TRES RIOS

### TELEGRAMAS

A Presidente de la República  
En Puntarenas.

Pongo en conocimiento de usted que desde hace 8 días no tenemos agua. Trabajo carretera Dulce Nombre paso de tortuga. Acebedo cortiembre. Tubos taqueados y no podemos bañarnos. Ruégole intervenir.

Amigo íntimo suyo.  
- Yo, Tomás Malavasi

A don Tomás Malavasi  
Tres Ríos

Dígame quien es usted.  
León Cortes

A Presidente de la República  
Puntarenas

Ya no se acuerda de mí? Yo le dí un banquete el 21 de junio, el día de San Luis. Que estuvieran Chico Vargas y otros.

Estrecho amigo,  
Yo, Tomás Malavasi

A Tomás Malavasi  
Tres Ríos.

Ah bueno! Ahora sí me acuerdo. Siento mucho lo que les ocurre. Yo no sabía que ustedes los de Tres Ríos se bañan. Tengan mucho cuidado porque se pueden resfriar. Principalmente usted, porque lo necesito para mi reelección, ya que como lo quieren tanto en ese lugar, jala mucha gente y es de los que se decide desde el primer momento.

Alfredo Volio me dijo que no les diera ni agua. Pero veré que hago por ustedes. Como ustedes quedaron conmigo, me siento obligado. La derrota no fué muy grande. Salúdeme Chico Vargas. Dígame que les voy a construir escuela de dos pisos. Que los trabajos los dirija Manuel Durán. Recuerdos para mi amigo de la infancia Mezerville.

LEON CORTES

Imprenta Borrás Hermanos

## COMO EN LA FABULA DE ESOPHO

—Don León rechazó el aumento de sueldo en forma muy hábil.

—¿Cuándo el Congreso se lo negó o después?

—Cuando se lo negó. El león se volvió zorra y dijo: No lo quiero. Esté verdes...

## Las libres elecciones en...

Viene de la página CINCO.

rimba y banquete. La fórmula conocida: plomo para los enemigos, palo para los indiferentes y plata para los amigos.

Y viva nuestro gran general Mayor o nuestro Mayor General Somoza!

Pero no todo el monte es orégano: Formoso se rebela ante el banquete, el guaro libre y la marimba y dice, en voz alta, para que lo oigan los periodistas:

"En Costa Rica se cierran las cantinas veinticuatro horas antes de las elecciones y no se abren hasta el día siguiente".

Y se quedó lo más orondo. Ni se ruborizó siquiera. No se acordó, seguramente, de los baldes de guaro en la trastienda o en la trascantina.

Luego agrega, en la bendita crónica estos otros conceptos:

El General Somoza con un gran partido, que seguramente aumentó con la deserción del candidato contrario, no tenía necesidad de ejercer presión ni de violentar la voluntad de los votantes y en consecuencia no hubo ni una ni lo otro.

Santa simplicidad Y pa qué Somozistas? Porque allí al que no quería caldo le daban dos tazas. Es el mismo caldo y el mismo sistema de Zelaya que recibió voluntarios de todas partes de Nicaragua, con la única súplica de parte de los jefes políticos que le pedían por telégrafo les devolviera los mecates.

Ya se ve que en Nicaragua, todo es vida y dulzura. Hasta permiten vivir sin permiso expreso del General Somoza. Además no tiene Ud. necesidad de votar sino quiere. Puede dejar de hacerlo. Solamente que dos elementos de la Guardia Nacional al día siguiente tienen una amable entrevista con Ud.; pero al día siguiente.

A Formoso el electo mandatario de Nicaragua podría decirle: "Con otro testigo así me ahorcan".

# EL BALCON DE EUROPA

## Uvas - Manzanas - Peras

frescas, acabamos de recibir - Precio especial al por mayor

PARA REGALOS: Lindas Cajas de Fantasía con chocolates y bombones finísimos marca "Perugina"

Turrone de Yemas, de Frutas, de Alicante, de Jijona

Nueces - Almendras - Avellanas - Higos Secos, etc. etc.

PRECIOS BAJOS

## VINOS FINOS EN LIQUIDACION

FUSCALDO HERMANOS

Frente al Teatro América

Teléfono 3916

SAN JOSE